

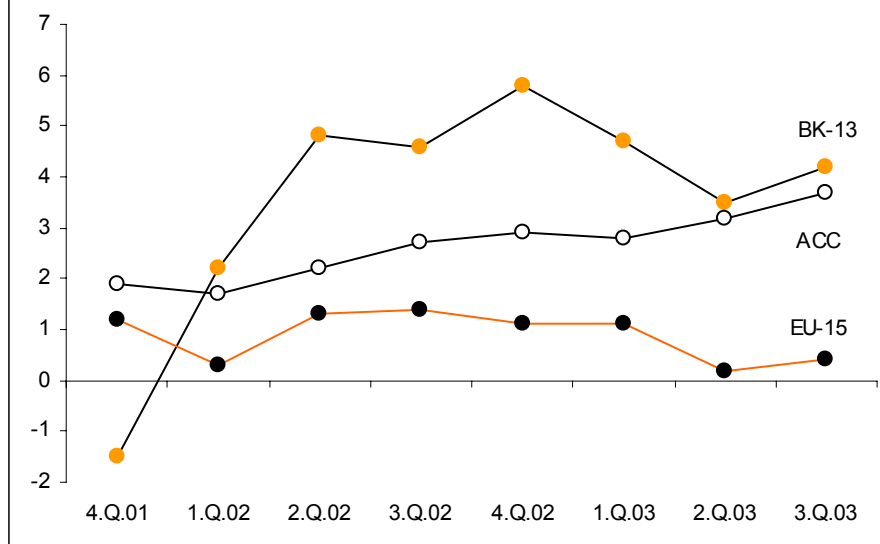
# Vierteljährliche Gesamtrechnungen

## Drittes Quartal 2003

### Das BIP der Beitrittskandidaten

*Matti SIKSTRÖM*

Abbildung 1. Vierteljährliches BIP  
(in konstanten Preisen, % Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal)



Mit dieser Veröffentlichung präsentiert Eurostat vierteljährliche Volumenwachstumsraten des Bruttoinlandsproduktes (BIP) bis zum dritten Quartal 2003 für die dreizehn Beitrittskandidaten (BK-13). Zu den BK-13 zählen die zehn Beitretenden Länder (ACC), die im Mai 2004 der EU beitreten werden (die Tschechische Republik, Estland, Zypern, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, die Slowakische Republik und Slowenien) sowie ferner Bulgarien, Rumänien und die Türkei. Um die vierteljährlichen Entwicklungen in einen längerfristigen Zusammenhang zu stellen, werden auch Jahresdaten für den Zeitraum 1998 bis 2002 angegeben.

Die vierteljährlichen Wachstumsraten zeigen die Veränderung zwischen gleichen Quartalen aufeinander folgender Jahre auf der Grundlage nicht saisonbereinigter Daten. Die umseitige Tabelle 1 gibt die vierteljährlichen Wachstumsraten bis zurück zum dritten Quartal 2002 an. Der Trend für die ACC und die BK-13 wird in der obigen Abbildung 1 im Vergleich zur EU-15 wiedergegeben.

Während des dritten Quartals des Jahres 2003 beschleunigte sich das durchschnittliche Wachstum der ACC erneut, und zwar auf Grund von Wachstumsbeschleunigungen in allen Ländern, insbesondere in Lettland, Litauen und der Tschechischen Republik. Die Wachstumsrate der Wirtschaft Maltas, obwohl im dritten Quartal deutlich verbessert, lag weiterhin hinter den anderen Beitrittskandidaten. Die BK-13 zeigten insgesamt ein Wachstum von mehr als 4% und lagen damit deutlich höher als im Vorquartal. Bulgarien war das einzige Land, in dem das Wachstum geringfügig nachließ. Die BK-13 wuchsen damit weiterhin etwas schneller als die ACC, das Wachstum der EU-15 dagegen fiel wiederum wesentlich bescheidener aus.

BIP-Niveaus sind in Tabelle 2 angegeben, Verwendungskomponenten und Wertschöpfung nach Wirtschaftsbereich können Tabelle 3 bzw. Tabelle 4 entnommen werden.

# Statistik

## kurz gefasst

### WIRTSCHAFT UND FINANZEN

THEMA 2 – 11/2004

### VOLKSWIRTSCHAFTLICHE GESAMTRECHNUNGEN

## Inhalt

Jährliche und vierteljährliche BIP-Volumenwachstumsraten ....2

Jährliche und vierteljährliche BIP-Niveaus .....2

BIP und Verwendungskomponenten, Volumenwachstum .....3

BIP und Bruttowertschöpfung nach Wirtschaftsbereich, Volumenwachstum .....3



**Tabelle 1. BIP, Volumenwachstumsraten gegenüber dem Vorjahr/dem gleichen Quartal des Vorjahres**

	Jährlich					Vierteljährlich (nicht saisonbereinigt)				
	1998	1999	2000	2001	2002	2002Q3	2002Q4	2003Q1	2003Q2	2003Q3
<b>Bulgarien (BG)</b>	3,9	2,3	5,4	4,1	4,8	6,4	3,4	3,8	4,4	4,3
<b>Tschechische R. (CZ)</b>	-1,0	0,5	3,3	3,1	2,0	1,7	1,5	2,4	2,4	3,4
<b>Estland (EE)</b>	4,6	-0,6	7,3	6,5	6,0	7,7	5,7	5,2	3,5	4,6
<b>Zypern (CY)</b>	4,8	4,7	5,0	4,0	2,0	1,0	3,4	2,8	0,7	2,2
<b>Lettland (LV)</b>	4,8	2,8	6,8	7,9	6,1	7,4	8,3	8,8	6,2	7,3
<b>Litauen (LT)</b>	7,3	-1,8	4,0	6,5	6,8	7,7	7,0	9,3	6,7	8,8
<b>Ungarn (HU)</b>	4,9	4,2	5,2	3,8	3,5	3,7	3,9	2,7	2,4	2,9
<b>Malta (MT)</b>	3,4	4,1	6,4	-1,2	1,7	2,6	0,7	-1,9	0,7	1,9
<b>Polen (PL) <sup>(1)</sup></b>	4,8	4,1	4,0	1,0	1,4	1,8	2,2	2,2	3,8	3,9
<b>Rumänien (RO)</b>	-4,8	-1,2	2,1	5,7	4,9	0,7	6,0	8,4	4,2	5,5
<b>Slowenien (SI)</b>	3,7	5,9	4,1	2,9	2,9	3,2	3,1	2,2	2,1	2,3
<b>Slowakische R. (SK)</b>	4,2	1,5	2,0	3,8	4,4	4,3	5,4	4,1	3,8	4,2
<b>Türkei (TR)</b>	3,1	-4,7	7,4	-7,5	7,8	7,9	11,4	8,1	3,9	4,8
<b>ACC</b>	3,8	3,3	4,1	2,4	2,5	2,7	2,9	2,7	3,2	3,7
<b>BK-13</b>	3,0	0,3	5,1	-0,7	4,3	4,6	5,8	4,7	3,5	4,2
<b>EU-15</b>	2,9	2,9	3,6	1,7	1,0	1,4	1,1	1,1	0,2	0,4

<sup>(1)</sup> Die polnischen vierteljährlichen Zahlen wurden der Webseite des Nationalen Statistischen Amtes entnommen.

**Tabelle 2. BIP in jeweiligen Preisen und Wechselkursen, in Mrd. Euro**

	Jährlich					Vierteljährlich (nicht saisonbereinigt)				
	1998	1999	2000	2001	2002	2002Q3	2002Q4	2003Q1	2003Q2	2003Q3
<b>Bulgarien</b>	11,4	12,2	13,7	15,2	16,6	4,7	4,5	3,7	4,1	4,9
<b>Tschechische R.</b>	:	:	60,3	68,2	78,2	18,9	19,1	17,5	19,5	18,9
<b>Estland</b>	4,7	4,9	5,6	6,3	6,9	1,8	1,7	1,7	2,0	1,9
<b>Zypern</b>	8,1	8,7	9,6	10,2	10,8	2,8	2,8	2,6	2,9	2,8
<b>Lettland</b>	5,4	6,2	7,8	8,6	8,9	2,2	2,4	2,1	2,2	2,3
<b>Litauen</b>	9,7	10,0	12,1	13,3	14,7	3,9	3,9	3,5	3,9	4,2
<b>Ungarn</b>	41,9	45,1	50,7	57,9	68,9	17,3	19,2	17,9	18,2	18,3
<b>Malta</b>	:	3,7	4,1	4,3	4,4	1,1	1,0	0,9	1,0	1,0
<b>Polen</b>	:	151,5	178,0	204,5	199,9	46,9	53,3	44,1	45,4	45,0
<b>Rumänien</b>	:	33,4	40,3	44,9	48,4	12,6	15,1	9,2	10,9	14,1
<b>Slowenien</b>	18,4	19,7	20,4	21,7	23,3	6,0	5,9	5,7	6,2	6,2
<b>Slowakische R.</b>	19,8	19,1	21,9	23,3	25,7	6,5	6,8	6,5	7,3	7,4
<b>Türkei</b>	177,8	173,1	216,7	161,8	191,7	53,0	49,5	38,0	47,7	69,3
<b>ACC</b>	:	:	370,5	418,2	441,7	107,1	116,1	102,5	108,4	107,9
<b>BK-13</b>	:	:	641,3	640,2	698,4	177,5	185,1	153,4	171,2	196,3
<b>EU-15</b>	7 638,3	8 038,5	8 568,4	8 865,4	9 168,2	2 274,7	2 371,3	2 266,8	2 297,7	2 303,6
<b>ACC in % der EU-15</b>	:	:	4,3	4,7	4,8	4,7	4,9	4,5	4,7	4,7
<b>BK-13 in % der EU-15</b>	:	:	7,5	7,2	7,6	7,8	7,8	6,8	7,4	8,5

Die Angaben in dieser Tabelle sind ESVG-95 konform. Als "nicht verfügbar" (":") markierte Zellen in Tabelle 2 sind zwar verfügbar, aber nicht ESVG-95 konform. Die offizielle VGR Maltas wird zur Zeit parallel nach ESVG 95 und nach dem älteren nationalen System erstellt. Das BIP in KKS pro Kopf kann den regelmäßigen "Statistik kurz gefasst" zur Jahres-VGR entnommen werden. Die neuesten verfügbaren Ausgaben 47/2003 und 64/2003 sind auf der Web-Seite von Eurostat zu finden.

**Tabelle 3. BIP nach Verwendungskomponenten, Volumenwachstumsrate im Vergleich mit dem gleichen Quartal des Vorjahres, drittes Quartal 2003, nicht saisonbereinigt**

	BIP	Private Konsumausgaben	Konsumausgaben des Staates	Bruttoanlageinvestitionen	Binnen-nachfrage	Ausfuhren	Einfuhren
<b>Bulgarien</b>	4,3	:	:	:	10,9	4,0	13,0
<b>Tschechische R.</b>	3,4	7,2	-1,1	3,9	4,3	8,5	9,0
<b>Estland</b>	4,6	5,5	5,0	9,4	10,8	4,0	10,2
<b>Zypern</b>	2,2	:	:	:	1,0	-4,7	-7,1
<b>Lettland</b>	7,3	9,3	2,7	2,5	12,4	5,2	14,1
<b>Litauen</b>	8,8	11,6	4,8	15,7	12,5	6,6	12,0
<b>Ungarn</b>	2,9	:	:	4,4	11,4	7,7	17,8
<b>Malta</b>	1,9	:	:	:	6,7	-1,6	3,5
<b>Polen</b>	3,9	:	:	:	:	:	:
<b>Rumänien</b>	5,5	:	:	:	:	:	:
<b>Slowenien</b>	2,3	3,1	2,3	5,0	4,7	3,2	6,7
<b>Slowakische R.</b>	4,2	-1,9	0,2	-0,6	-2,5	23,1	14,3
<b>Türkei</b>	4,8	:	-1,4	:	6,3	20,1	29,4
<b>ACC</b>	3,7	:	:	:	:	:	:
<b>BK-13</b>	4,2	:	:	:	:	:	:
<b>EU-15</b>	0,4	1,3	1,4	-1,4	0,7	-0,7	-0,1

**Table 4. BIP und Bruttowertschöpfung nach Wirtschaftsbereich, Volumenwachstumsraten im Vergleich zum gleichen Quartal des Vorjahres, drittes Quartal 2003, nicht saisonbereinigt**

	Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	Herstellung von Waren, Energie, Wasser	Bau	Handel, Transport und Nachrichtenübermittlung	Unternehmensbezogene und Finanzdienstleistungen	Sonstige Dienstleistungen	BWS insgesamt
<b>Bulgarien</b>	:	:	:	:	:	:	4,0
<b>Tschechische R.</b>	-1,3	3,9	6,9	3,6	1,4	0,0	2,6
<b>Estland</b>	-5,3	7,2	8,7	5,8	-0,7	1,6	4,1
<b>Zypern</b>	4,1	0,0	4,2	1,1	2,8	3,9	2,2
<b>Lettland</b>	-0,6	8,7	20,4	8,8	2,9	3,2	7,2
<b>Litauen</b>	0,9	16,0	20,5	9,6	2,8	1,8	8,7
<b>Ungarn</b>	-9,5	3,0	2,7	3,7	3,3	3,2	:
<b>Malta</b>	:	:	:	:	:	:	:
<b>Polen</b>	:	:	:	:	:	:	:
<b>Rumänien</b>	:	:	:	:	:	:	:
<b>Slowenien</b>	-4,5	1,4	2,2	3,1	3,0	4,1	2,5
<b>Slowakische R.</b>	-2,0	6,1	12,8	-8,1	10,8	10,2	3,7
<b>Türkei</b>	-1,0	8,2	-16,9	7,3	0,9	15,0	4,7
<b>ACC</b>	:	:	:	:	:	:	:
<b>BK-13</b>	:	:	:	:	:	:	:
<b>EU-15</b>	-1,7	-0,1	-0,5	0,6	0,6	1,7	0,6

Hinweis: Die Daten werden von den statistischen Ämtern der Kandidatenländer gemäß einem Standard-Lieferprogramm an Eurostat übermittelt. In einigen Fällen ist für oben als nicht verfügbar gekennzeichnete Zellen Teilinformation (z.B. eine höher aggregierte Angabe) verfügbar. Mit Bezug auf die Datenqualität ist anzumerken, dass die ASS noch an der Übereinstimmung mit dem ESVG 95 arbeiten. In diesem Zusammenhang ist für die meisten Länder eine Revision der VGR-Daten vor kurzem erfolgt oder noch zu erwarten. Die Daten in dieser Veröffentlichung sollten deshalb mit dem gebotenen Maß an Vorsicht interpretiert werden.

# Weitere Informationsquellen:

## ➤ Datenbanken

New Cronos, Thema 2, Bereich: quart, aggs

Wenn Sie weitere Auskünfte wünschen oder an unseren Veröffentlichungen, Datenbanken oder Auszügen daraus interessiert sind, wenden Sie sich bitte an einen unserer **Data Shops**:

DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA – Roma
<b>DANMARKS STATISTIK</b> Bibliotek og Information Eurostat Data Shop Sejrøgade 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tlf. (45) 39 17 30 30 Fax (45) 39 17 30 03 E-mail: bib@dst.dk URL: http://www.dst.dk/bibliotek	<b>Statistisches Bundesamt</b> Eurostat Data Shop Berlin Otto-Braun-Straße 70-72 (Eingang: Karl-Marx-Allee) D-10178 Berlin Tel. (49) 1888-644 94 27/28 (49) 611 75 94 27 Fax (49) 1888-644 94 30 E-Mail: datashop@destatis.de URL: http://www.eu-datashop.de/	<b>INE</b> Eurostat Data Shop Paseo de la Castellana, 183 Despacho 011B Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34) 915 839 167/ 915 839 500 Fax (34) 915 830 357 E-mail: datashop.eurostat@ine.es URL: http://www.ine.es/produser/datashop/index.html Member of the MIDAS Net	<b>INSEE Info Service</b> Eurostat Data Shop 195, rue de Bercy Tour Gamma A F-75582 PARIS CEDEX 12 Tél. (33) 1 53 17 88 44 Fax (33) 1 53 17 88 22 E-mail: <a href="mailto:datashop@insee.fr">datashop@insee.fr</a> Member of the MIDAS Net	<b>ISTAT</b> Centro di informazione statistica Sede di Roma Eurostat Data Shop Via Cesare Balbo, 11a I-00184 Roma Tel. (39) 06 46 73 32 28 Fax (39) 06 46 73 31 01/ 07 E-mail: datashop@istat.it URL: http://www.istat.it/Prodotti-e/ Allegati/ Eurostatdatashop.html Member of the MIDAS Net
ITALIA – Milano	NEREDLAND	PORTUGAL	SUOMI/FINLAND	SVERIGE
<b>ISTAT</b> Ufficio Regionale per la Lombardia Eurostat Data Shop Via Fieno 3 I-20123 MILANO Tel. (39) 02 80 61 32 460 Fax (39) 02 80 61 32 304 E-mail: mileuro@tin.it URL: http://www.istat.it/Prodotti-e/ Allegati/ Eurostatdatashop.html Member of the MIDAS Net	<b>Centraal Bureau voor de Statistiek</b> Eurostat Data Shop - Voorburg Postbus 4000 NL-2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31) 70 337 49 00 Fax (31) 70 337 59 84 E-mail: <a href="mailto:datashop@cbs.nl">datashop@cbs.nl</a> URL: www.cbs.nl/eurodatashop	<b>Eurostat Data Shop Lisboa</b> INE/Serviço de Difusão Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351) 21 842 61 00 Fax (351) 21 842 63 64 E-mail: data.shop@ine.pt	<b>Statistics Finland</b> Eurostat Data Shop Helsinki Tilastokirjasto PL 2B FIN-00022 Tilastokeskus Työpajakuu 13 B, 2. Kerros, Helsinki P. (358) 9 17 34 22 21 F. (358) 9 17 34 22 79 Sähköposti: datashop@stat.fi URL: http://www.tilastokeskus.fi/tk/ikk/datashop/	<b>Statistics Sweden</b> Information service Eurostat Data Shop Karlavägen 100 - Box 24 300 S-104 51 STOCKHOLM Tfn (46) 8 50 69 48 01 Fax (46) 8 50 69 48 99 E-post: info@scb.se URL: http://www.scb.se/templates/Standard_22884.asp
UNITED KINGDOM	NORGE	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA	UNITED STATES OF AMERICA	
<b>Eurostat Data Shop</b> Office for National Statistics Room 1.015 Cardiff Road Newport South Wales NP10 8XG United Kingdom Tel. (44) 1633 81 33 69 Fax (44) 1633 81 33 33 E-mail: eurostat.datashop@ons.gov.uk	<b>Statistics Norway</b> Library and Information Centre Eurostat Data Shop Kongens gate 6 Boks 8131 Dep. N-0033 OSLO Tel. (47) 21 09 46 42 / 43 Fax (47) 21 09 45 04 E-mail: Datashop@ssb.no URL: http://www.ssb.no/bibliotek/datashop/	<b>Statistisches Amt des Kantons Zürich</b> Eurostat Data Shop Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41) 1 225 12 12 Fax (41) 1 225 12 99 E-mail: datashop@statistik.zh.ch URL: http://www.statistik.zh.ch	<b>Harver Analytics</b> Eurostat Data Shop 60 East 42nd Street Suite 3310 NEW YORK, NY 10165 USA Tel. (1) 212 986 93 00 Fax (1) 212 986 69 81 E-mail: eurodata@haver.com URL: http://www.haver.com/	

Media Support Eurostat (nur für Journalisten):

Bech Gebäude Büro A4/017 • L-2920 Luxembourg • Tel. (352) 4301 33408 • Fax (352) 4301 35349 • e-mail: eurostat-mediasupport@cec.eu.int

## Auskünfte zur Methodik:

Matti SIKSTRÖM Tel. (352) 4301 350363 E-mail : [Matti.Sikstrom@cec.eu.int](mailto:Matti.Sikstrom@cec.eu.int) Eurostat / C2, L-2920 Luxembourg  
 Ingo KUHNERT Tel. (352) 4301 35234 E-mail : [Ingo.Kuhnert@cec.eu.int](mailto:Ingo.Kuhnert@cec.eu.int) Fax (352) 4301 33879

ORIGINAL: Englisch

Unsere Internet-Adresse: [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/) Dort finden Sie weitere Informationen.

Ein Verzeichnis unserer Verkaufsstellen in der ganzen Welt erhalten Sie beim **Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften**

2 rue Mercier – L-2985 Luxembourg  
 Tel. (352) 2929 42118 Fax (352) 2929 42709  
 URL: <http://publications.eu.int>  
 E-mail: info-info-opoce@cec.eu.int

BELGIQUE/BELGIË – DANMARK – DEUTSCHLAND – GREECE/ELLADA – ESPAÑA – FRANCE – IRELAND – ITALIA – LUXEMBOURG – NEDERLAND – ÖSTERREICH  
 PORTUGAL – SUOMI/FINLAND – SVERIGE – UNITED KINGDOM – ISLAND – NORGE – SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA – BALGARJA – CESHÁ REPUBLIKA – CYPRUS  
 EESTI – HRVATSKA – MAGYARORSZÁG – MALTA – POLSKA – ROMÂNIA – RUSSIA – SLOVAKIA – SLOVENIA – TÜRKIYE – AUSTRALIA – CANADA – EGYPT – INDIA  
 ISRAËL – JAPAN – MALAYSIA – PHILIPPINES – SOUTH KOREA – THAILAND – UNITED STATES OF AMERICA

## Bestellschein

Ich möchte „Statistik kurz gefasst“ abonnieren (vom 1.1.2004 bis 31.12.2004):  
 (Anschriften der Data Shops und Verkaufsstellen siehe oben)  
 Alle 9 Themenkreise (etwa 200 Ausgaben)

Papier: 240 EUR  
 Gewünschte Sprache:  DE  EN  FR

Statistik kurz gefasst kann von der Eurostat Web-Seite kostenlos als pdf-Datei heruntergeladen werden. Sie müssen sich lediglich dort eintragen.  
 Für andere Lösungen wenden Sie sich bitte an Ihren Data Shop.

- Bitte schicken Sie mir ein Gratisexemplar des „Eurostat Minikatalogs“ (er enthält eine Auswahl der Produkte und Dienste von Eurostat)  
 Gewünschte Sprache:  DE  EN  FR
- Ich möchte das Gratisabonnement von „Statistische Referenzen“ (Kurzinformationen zu den Produkten und Diensten von Eurostat)  
 Gewünschte Sprache:  DE  EN  FR

Herr  Frau  
 (bitte in Großbuchstaben)

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
 Firma: \_\_\_\_\_ Abteilung: \_\_\_\_\_  
 Funktion: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 PLZ: \_\_\_\_\_ Stadt: \_\_\_\_\_  
 Land: \_\_\_\_\_  
 Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_

## Zahlung nach Erhalt der Rechnung vorzugsweise:

- durch Banküberweisung  
 Visa  Eurocard

Karten-Nr.: \_\_\_\_\_ gültig bis: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Ihre MwSt.-Nr. f.d. innergemeinschaftlichen Handel:

Fehlt diese Angabe, wird die MwSt. berechnet. Eine Rückerstattung ist nicht möglich.